



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: General  
22 February 2000  
Russian  
Original: English

### Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Девятая сессия

Вена, 18-20 апреля 2000 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня и организация работы

### Утверждение повестки дня и организация работы

#### I. Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и организация работы
3. Работа Центра по международному предупреждению преступности:
  - a) техническое сотрудничество;
  - b) предупреждение преступности;
  - c) стандарты и нормы;
  - d) сотрудничество с организациями и другими органами системы Организации Объединенных Наций;
  - e) мобилизация ресурсов
4. Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью: разработка международной конвенции против транснациональной организованной преступности и других возможных международных документов
5. Рассмотрение рекомендаций десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями
6. Стратегическое управление и программные вопросы:
  - a) стратегическое управление;
  - b) программные вопросы
7. Предварительная повестка дня десятой сессии Комиссии
8. Утверждение доклада Комиссии о работе ее девятой сессии.

## II. Аннотации

### 1. Выборы должностных лиц

В соответствии с правилом 15 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета предусматривается, что в начале первого заседания очередной сессии Комиссия избирает из числа представителей ее членов Председателя и других необходимых должностных лиц.

В соответствии с правилом 16 правил процедуры должностные лица Комиссии выполняют свои обязанности до избрания их преемников и могут быть переизбраны.

В начале своей первой сессии, проходившей в 1992 году, Комиссия избрала Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика. С учетом ротации должностей, осуществляемой на основе принципа их регионального распределения, должностные лица на восьмой сессии избирались из следующих региональных групп:

Председатель	Латинская Америка и Карибский бассейн	Ана Мария Кортес де Сорияно (Боливия)
Первый заместитель Председателя	Западная Европа и другие государства	Ирене Фройденшус-Райхл (Австрия)
Второй заместитель Председателя	Азия	Чанг Дал-хо (Республика Корея)
Третий заместитель Председателя	Африка	Абубакр Салих Нур (Судан)
Докладчик	Восточная Европа	Адриан Вьерита (Румыния)

Для оказания помощи Председателю в организационных вопросах была учреждена группа в составе пяти председателей региональных групп. Эта группа вместе с избранными должностными лицами образовала расширенное бюро.

В своей резолюции 5/3 Комиссия рекомендовала региональным группам по возможности стремиться к сохранению преемственности в составе своего бюро, в частности, путем избрания по крайней мере одного из уходящих со своих постов должностных лиц предыдущего состава бюро каждой сессии для работы в составе следующего бюро.

Членский состав Комиссии на ее девятой сессии представлен в приложении II.

### 2. Утверждение повестки дня и организация работы

В соответствии с правилом 7 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета предусматривается, что в начале каждой сессии Комиссия утверждает повестку дня данной сессии на основе предварительной повестки дня.

В своем решении 1997/232 Совет постановил, что для каждой сессии Комиссии следует устанавливать основную тему и что для девятой сессии Комиссии должна быть выбрана следующая тема: "Результаты десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями".

Совет постановил также, что начиная с седьмой сессии услугами устного перевода в полном объеме должны обеспечиваться не только пленарные заседания Комиссии, но и в

общей сложности 12 заседаний в рамках неофициальных консультаций для обсуждения проектов предложений и совещаний рабочих групп открытого состава при точном распределении времени между различными видами заседаний, определяемого Комиссией при рассмотрении пункта повестки дня, озаглавленного "Утверждение повестки дня и организация работы", при том понимании, что одновременно будет проводиться не более двух заседаний, с тем чтобы обеспечить максимальное участие делегаций. Поскольку сроки проведения девятой сессии Комиссии сокращены на три дня, то соответственно можно будет провести лишь 6 заседаний.

В своем решении 1999/261 Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии о работе ее восьмой сессии и утвердил предварительную повестку дня девятой сессии Комиссии. После утверждения повестки дня Комиссия, возможно, пожелает установить расписание заседаний сессии и согласовать организацию своей работы. Предварительное расписание, которое должно быть рассмотрено Комиссией и которое было утверждено ее бюро, содержится в приложении I.

### **Документация**

Предлагаемая организация работы девятой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию (E/CN.15/2000/1).

## **3. Работа Центра по международному предупреждению преступности**

### **а) Техническое сотрудничество**

В своей резолюции 1998/16, озаглавленной "Борьба с коррупцией", Экономический и Социальный Совет просил Генерального секретаря в рамках его усилий по обновлению подготовленного Секретариатом руководства по практическим мерам борьбы с коррупцией включить в текст раздел для отражения последних изменений в области борьбы с коррупцией, в частности практического воздействия последних многосторонних инициатив в этой области, постановил созвать совещание правительственных экспертов открытого состава для изучения путей обеспечения эффективности этих инициатив и обеспечения разработки в консультации с другими межправительственными организациями, проводящими работу в этой области, соответствующей международной стратегии борьбы с коррупцией, в том числе доходами от нее, и просил Генерального секретаря представить Комиссии на ее девятой сессии доклад об осуществлении этой резолюции, в том числе о работе правительственных экспертов.

Проводимая Центром по международному предупреждению преступности работа будет способствовать разработке международной стратегии борьбы с коррупцией, в том числе разработке отдельного международного документа по коррупции. В этой связи Секретариат будет иметь возможность представить Комиссии на ее десятой сессии всеобъемлющий доклад с изложением международной стратегии борьбы с коррупцией, разработанный на основе использования большого объема информации, в том числе итогов десятого Конгресса.

В своей резолюции 1998/18, озаглавленной "Меры по регулированию огнестрельного оружия в целях борьбы с незаконным оборотом огнестрельного оружия", Экономический и Социальный Совет предложил Международной организации уголовной полиции и другим межправительственным организациям направить Генеральному секретарю их мнения и предложения относительно их возможного вклада в развитие и осуществление технического сотрудничества в целях укрепления возможностей сотрудников правоохранительных органов для борьбы с незаконным оборотом и преступным неправомерным использованием огнестрельного оружия и просил Генерального секретаря представить Комиссии на ее девятой сессии доклад по этому вопросу.

Имеющаяся информация представляется Комиссии в докладе Директора-исполнителя о работе Центра по международному предупреждению преступности (E/CN.15/2000/2) и в докладе Специального комитета по разработке конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (E/CN.15/2000/4).

В своей резолюции 1999/23 Экономический и Социальный Совет принял к сведению инициативу Центра по международному предупреждению преступности разработать в сотрудничестве с Межрегиональным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия глобальную программу действий против торговли людьми, глобальной программы против коррупции и глобальных исследований по проблеме транснациональной организованной преступности, но подчеркнул, что программы, инициатором которых выступает Центр, должны разрабатываться на основе тесных консультаций с государствами-членами и рассматриваться Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Информация о ходе осуществления трех глобальных программ доводится до сведения Комиссии в докладе Директора-исполнителя о работе Центра по международному предупреждению преступности (E/CN.15/2000/2).

Также в резолюции 1999/23 Совет призвал Центр по международному предупреждению преступности активизировать его усилия, с тем чтобы сосредоточить его деятельность по техническому сотрудничеству на приоритетных вопросах и задачах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, применять комплексный подход при осуществлении его оперативной деятельности, более тесно координировать его деятельность со странами, получающими помощь, и странами-донорами и взаимодействовать с другими соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и сетью Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

В этой же резолюции Совет настоятельно призвал государства и финансирующие учреждения пересмотреть в соответствующих случаях их политику финансирования помощи в целях развития и включить в такую помощь компонент предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также призвал государства предпринять все возможные усилия для внесения взносов в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

Генеральная Ассамблея в ее резолюции 54/128, озаглавленной "Меры против коррупции", просила Генерального секретаря осуществить в рамках имеющихся или внебюджетных ресурсов мероприятия в области технического сотрудничества в целях борьбы с коррупцией в консультации с государствами-членами, которые в состоянии оказывать помощь.

В этой же резолюции Ассамблея подчеркнула необходимость разработки глобальной стратегии укрепления международного сотрудничества в деле предупреждения и пресечения коррупции, в том числе коррумпированных связей с организованной преступностью и отмыванием денег. Она призвала государства-члены стать участниками и соблюдать положения соответствующих международных конвенций и других документов по борьбе с коррупцией, предложив им участвовать в работе конференций и других форумов, призванных наращивать международные усилия по борьбе с коррупцией, а также изучить возможности создания глобальной системы для обзора на равных условиях адекватности практических мер, направленных на борьбу с коррупцией.

В этой же резолюции Ассамблея просила Управление по контролю над наркотиками и предупреждению преступности продолжать в консультации с государствами-членами разработку эффективной глобальной программы предоставления технической помощи для борьбы с коррупцией, изучать возможности для убеждения финансовых центров с

недостаточным регулированием в необходимости вводить правила, позволяющие им отслеживать доходы, полученные от организованной преступной деятельности и коррупции, и принимать против них соответствующие меры, активно участвовать в международном сотрудничестве, направленном на предупреждение соответствующих форм финансовых преступлений и борьбу с ними, и, если это необходимо, рассмотреть меры по защите международной финансовой системы от влияния финансовых центров с недостаточным регулированием и механизмы для установления таких минимальных правил, а также обеспечить включение рекомендаций Совещания Группы экспертов по проблеме коррупции и финансовым каналам, проходившем в Париже с 30 марта по 1 апреля 1998 года, в подготавливаемое Секретариатом пересмотренное руководство по практическим мерам борьбы с коррупцией.

В заключение Ассамблея просила Управление по контролю над наркотиками и предупреждению преступности представить Комиссии не позднее чем на ее десятой сессии в 2001 году доклад о ходе осуществления этой резолюции и о принятых государствами-членами мерах по борьбе с коррупцией и доходами от нее. В этом докладе будут также подведены итоги десятого Конгресса и осуществляемых мероприятий в области борьбы с коррупцией, в частности инициатив по разработке международного документа против коррупции.

Что касается разработки международного документа против коррупции, то Комиссия, возможно, пожелает отметить, что Специальный комитет по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности пришел к выводу на его седьмой сессии, проходившей в Вене 17-28 января 2000 года, что желательно иметь независимый международный документ, направленный против коррупции. Однако работа над текстом такой конвенции должна начаться после завершения работы над проектом конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней.

Информация о мероприятиях в области технического сотрудничества, проводимых Центром по международному предупреждению преступности в консультации с государствами-членами с целью борьбы с коррупцией, доводится до сведения Комиссии в докладе Директора-исполнителя о работе Центра (E/CN.15/2000/2).

#### **b) Предупреждение преступности**

В своей резолюции 1999/23, озаглавленной "Работа Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия", Экономический и Социальный Совет предложил рассмотреть в ходе семинара-практикума по теме: "Женщины в системе уголовного правосудия", который будет проведен в рамках десятого Конгресса, вопрос о целесообразности проведения международного обзора по проблемам виктимизации в связи с насилием в отношении женщин, который позволит государствам-членам и международному сообществу разработать практические меры по искоренению насилия в отношении женщин, и просил Генерального секретаря, принимая во внимание работу семинара-практикума по теме: "Преступления, связанные с использованием компьютерных сетей", который будет организован в рамках десятого Конгресса, провести исследование по вопросу об эффективных мерах, которые можно было бы принять на национальном и международном уровнях в целях предотвращения компьютерных преступлений и борьбы с ними, в том числе изучить целесообразность подготовки справочников, руководящих принципов и рекомендаций, и представить Комиссии на ее десятой сессии доклад о выводах этого исследования.

В своей резолюции 1999/25, озаглавленной "Эффективное предупреждение преступности", Экономический и Социальный Совет просил Генерального секретаря, за счет внебюджетных средств, получаемых от заинтересованных правительств, созвать совещание

межрегиональной группы экспертов в целях анализа возможных механизмов применения успешных стратегий ситуативного предупреждения преступности, ориентированных на социальное развитие, в отношении таких форм преступности, как преступность в городских районах, насилие в семьях и преступность среди несовершеннолетних и, если необходимо, в отношении новых и намечающихся форм преступности, таких как организованная преступность, торговля людьми, особенно женщинами и детьми, и коррупция. Совет просил также Генерального секретаря при поддержке внебюджетных средств, получаемых от заинтересованных правительств, провести исследование возможных культурных и институциональных различий в процессе эффективного предупреждения преступности и представить результаты этого исследования Комиссии и просил далее Комиссию изучить возможность подготовки руководящих принципов предупреждения преступности для директивных органов и справочника по вопросам предупреждения преступности для специалистов-практиков.

В этой резолюции Совет настоятельно призвал Центр по международному предупреждению преступности содействовать разработке проектов, способствующих обмену информацией и опытом в области предупреждения преступности, для стимулирования использования новых форм сотрудничества между странами на уровне правительств, общин и неправительственных организаций.

В этой же резолюции Совет просил государства-члены рассматривать семинар-практикум по вопросам вовлечения общин в предупреждение преступности, который будет организован в рамках десятого Конгресса, в качестве возможности для налаживания правительствами, нуждающимися в технической помощи, партнерских отношений с заинтересованными правительствами стран-доноров и организациями системы Организации Объединенных Наций в целях разработки проектов практического технического сотрудничества, направленных на решение общих проблем в области предупреждения преступности. Совет просил также Генерального секретаря обеспечить участие в упомянутом семинаре-практикуме широкого круга специалистов и представителей различных регионов.

В своей резолюции 1999/27, озаглавленной "Реформа пенитенциарной системы", Экономический и Социальный Совет предложил десятому Конгрессу рассмотреть вопросы, содержащиеся в этой резолюции, и просил Генерального секретаря представить Комиссии на ее десятой сессии доклад об осуществлении этой резолюции.

В этой связи Комиссии предлагается рассмотреть просьбы о представлении докладов, касающихся предупреждения преступности, вместе с выводами и рекомендациями, которые может сделать десятый Конгресс, принимая во внимание осуществляемую Центром по международному предупреждению преступности программу работы и имеющиеся в его распоряжении людские и финансовые ресурсы.

#### с) Стандарты и нормы

В разделе I своей резолюции 1998/21, который называется "Использование стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия", Экономический и Социальный Совет просил Генерального секретаря продолжить сбор информации и представить Комиссии на ее девятой сессии доклад об использовании и применении Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила), Руководящих принципов, касающихся роли лиц, осуществляющих судебное преследование, и основных принципов, касающихся роли юристов, и подготовить обновленные доклады в том случае, когда по меньшей мере еще тридцать государств ответили на вопросы, касающиеся таких стандартов или норм, по которым уже был представлен доклад.

В связи с тем, что было получено ограниченное количество ответов, Секретариат не имеет возможности представить девятой сессии Комиссии отдельный доклад по стандартам и нормам. Такой доклад будет представлен Комиссии на ее десятой сессии, если Комиссия потребует представления такого доклада.

В раздел II этой же резолюции, который называется "Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних", Совет приветствовал тот факт, что Комитет по правам ребенка придает особое значение вопросу отправления правосудия в отношении несовершеннолетних при рассмотрении докладов государств - участников, представленных в соответствии с Конвенцией о правах ребенка, и отметил, что заключительные замечания Комитета часто содержат рекомендации в отношении получения технического содействия в вопросах правосудия в отношении несовершеннолетних со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Центра по международному предупреждению преступности и Детского фонда Организации Объединенных Наций, а также выразил беспокойство в связи с тем фактом, что, по мнению Комитета, система правосудия в отношении несовершеннолетних нуждается в реформе практически во всех государствах, доклады которых были рассмотрены. Совет приветствовал тот факт, что Центр по международному предупреждению преступности расширил сотрудничество с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и с другими партнерами, которые оказывают государствам-членам помощь в создании отдельных систем правосудия в отношении несовершеннолетних или в совершенствовании существующих систем правосудия в отношении несовершеннолетних путем приведения их в соответствие со стандартами и нормами Организации Объединенных Наций в области правосудия в отношении несовершеннолетних, и принял к сведению доклад Генерального секретаря об использовании и применении стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в котором Генеральный секретарь подчеркнул, что в государствах-членах отмечаются недостатки в использовании и применении стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области правосудия в отношении несовершеннолетних.

В своей резолюции 1999/28, озаглавленной "Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних", Экономический и Социальный Совет просил Генерального секретаря представить Комиссии на ее девятой сессии предложение о программе деятельности всех органов Организации Объединенных Наций, упомянутых в Руководящих принципах в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия, для обеспечения своевременной и тщательной оценки потребностей государств - участников Конвенции о правах ребенка относительно реформирования системы правосудия в отношении несовершеннолетних.

Эта информация представляется Комиссии в докладе Генерального секретаря о достигнутом прогрессе в реформировании системы правосудия в отношении несовершеннолетних (E/CN.15/2000/5) и в докладе Директора-исполнителя о работе Центра по международному предупреждению преступности (E/CN.15/2000/2).

Внимание Комиссии обращается на то, что Экономический и Социальный Совет в его резолюции, озаглавленной "Разработка и осуществление мер посредничества и реституционного правосудия в области уголовного правосудия", просил Комиссию изучить пути и средства содействия эффективному обмену информацией о национальном опыте в этой области, а также возможные пути повышения информированности государств-членов о вопросах посредничества и реституционного правосудия и рекомендовал Комиссии рассмотреть вопрос о целесообразности разработки стандартов Организации Объединенных Наций в области посредничества и реституционного правосудия, которые призваны обеспечить справедливость и урегулирование мелких правонарушений.

В этой же резолюции Совет просил Генерального секретаря в рамках имеющихся или внебюджетных ресурсов предпринимать усилия по оказанию помощи государствам-членам в разработке методов посредничества и реституционного правосудия и содействовать обмену опытом в отношении проблем посредничества и реституционного правосудия, включая распространение информации о положительном опыте, на региональном и международном уровнях, а также подготовить доклад о работе, которая осуществляется в этой области, для представления Комиссии на ее десятой сессии или в максимально сжатые сроки, принимая во внимание, в частности, соответствующие результаты десятого Конгресса.

В своей резолюции 1990/51 Экономический и Социальный Совет просил Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней (сейчас это Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию) держать под контролем вопрос о смертной казни. В своей резолюции 1995/57 Совет рекомендовал, чтобы в пятилетних докладах Генерального секретаря и впредь рассматривалось осуществление мер, гарантирующих защиту прав тех, кому грозит смертная казнь.

Комиссии представляется шестой пятилетний доклад Генерального секретаря о смертной казни и осуществлении мер, гарантирующих права тех, кому грозит смертная казнь (E/CN.15/2000/3).

**d) Сотрудничество с организациями и другими органами системы Организации Объединенных Наций**

Инициативы, предпринятые Центром по международному предупреждению преступности для углубления своего сотрудничества с учреждениями и другими органами Организации Объединенных Наций, в частности в области технического сотрудничества, освещаются в докладе Директора-исполнителя о работе Центра по международному предупреждению преступности (E/CN.15/2000/2).

**e) Мобилизация ресурсов**

В разделе II своей резолюции 6/1, который называется "Мобилизация ресурсов", Комиссия выразила свою признательность членам неофициальной консультативной группы по мобилизации ресурсов и просила, чтобы эта группа и далее продолжала выполнять функции механизма по мобилизации ресурсов и координации деятельности в области технического содействия, как это было предусмотрено в пункте 15 резолюции 5/2 Комиссии.

В разделе II своей резолюции 7/1, который называется "Мобилизация ресурсов", Комиссия призвала государства-члены, по возможности, вносить взносы в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию для покрытия расходов, связанных с совершенствованием инфраструктуры Центра по международному предупреждению преступности и повышением его возможностей по разработке и административному обслуживанию компонента технического обслуживания Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и по подготовке важнейших учебных пособий. Она призвала также государства-члены обсудить с Центром по международному предупреждению преступности условия и варианты финансирования технического сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и предоставлять Центру информацию, касающуюся достигнутых результатов в рамках осуществляемых Центром проектов технического сотрудничества и свидетельствующую о важности таких проектов, в целях привлечения к ним большего внимания и повышения интереса к ним.

В своей резолюции 53/114 Генеральная Ассамблея призвала Комиссию и далее укреплять свою деятельность в направлении более активного осуществления возложенной на нее функции по мобилизации ресурсов.

## Документация

Доклад Директора-исполнителя о работе Центра по международному предупреждению преступности (E/CN.15/2000/2)

Доклад Генерального секретаря о смертной казни и осуществлении мер, гарантирующих защиту прав тех, кому грозит смертная казнь (E/CN.15/2000/3)

Доклад Специального комитета по разработке конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (E/CN.15/2000/4)

Доклад Генерального секретаря о достигнутом прогрессе в реформировании системы правосудия в отношении несовершеннолетних (E/CN.15/2000/5)

#### **4. Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью: разработка международной конвенции против транснациональной организованной преступности и других возможных международных документов**

В своей резолюции 1998/18, озаглавленной "Меры по урегулированию оборота огнестрельного оружия в целях борьбы с незаконным оборотом огнестрельного оружия", Экономический и Социальный Совет постановил, что Специальному комитету по разработке всеобъемлющей международной конвенции против транснациональной организованной преступности, как только он будет учрежден, следует провести обсуждение вопроса о разработке международного документа по борьбе с незаконным изготовлением и оборотом огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему, включающего, в частности, эффективные методы идентификации и отслеживания огнестрельного оружия, а также о введении или продолжении использования системы лицензирования импорта, экспорта и транзита или аналогичного режима выдачи разрешений в отношении международного коммерческого перемещения огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему для предотвращения их утечки в целях преступного неправомерного использования.

В этой же резолюции Совет просил государства в ходе обсуждения вопроса о разработке международного документа учитывать в соответствующих случаях мнения заинтересованных неправительственных организаций и других заинтересованных сторон и рекомендовал государствам в ходе обсуждения вопроса о разработке международного документа принимать во внимание, когда это уместно и целесообразно, Межамериканскую конвенцию против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других соответствующих материалов, а также другие существующие международные документы и осуществляемые инициативы.

В своей резолюции 1998/19, озаглавленной "Борьба с незаконным провозом мигрантов, в том числе морем", Экономический и Социальный Совет постановил, что специальному комитету следует провести обсуждение вопроса о разработке международного документа по борьбе с незаконным провозом и транспортировкой мигрантов, в том числе морем, принимая во внимание существующие предложения в отношении разработки правовых документов по борьбе с незаконным провозом и транспортировкой мигрантов, в том числе морем.

В своей резолюции 1998/20, озаглавленной "Меры по борьбе с международной торговлей женщинами и детьми", Экономический и Социальный Совет постановил, что специальному комитету следует провести обсуждение вопроса о разработке, если это уместно, международного документа, касающегося торговли женщинами и детьми.

В своей резолюции 54/126, озаглавленной "Проект конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и проектов протоколов к ней", Генеральная Ассамблея просила Специальный комитет продолжать свою

работу в соответствии с резолюциями 53/111 и 53/114 и активизировать свою работу, с тем чтобы завершить ее в 2000 году и постановила, что Специальный комитет должен собираться в 2000 году, по мере необходимости, для завершения работы над поставленными перед ним задачами и провести не менее четырех сессий продолжительностью две недели каждая. Ассамблея просила Специальный комитет запланировать достаточное время, при наличии средств из регулярного бюджета или внебюджетных ресурсов, для обсуждения проектов протоколов, касающихся торговли людьми, особенно женщинами и детьми, незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему, а также незаконного провоза и транспортировки мигрантов, в том числе морем, с тем чтобы повысить вероятность завершения их разработки одновременно с проектом конвенции, и она просила Специальный комитет представить Комиссии на ее девятой сессии доклад о ходе своей работы.

В своей резолюции 54/127 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря созвать, в рамках существующих или внебюджетных ресурсов, совещание группы экспертов в составе не более 20 членов при обеспечении справедливого географического представительства для подготовки исследования по вопросу о незаконном изготовлении и обороте взрывчатых веществ, осуществляемых преступными элементами, и их использовании в преступных целях, принимая во внимание в полной мере вопросы, перечисленные в пункте 2 резолюции 1998/17 Экономического и Социального Совета, и просила также Генерального секретаря как можно скорее представить Комиссии доклад о результатах этого исследования и поручила Специальному комитету рассмотреть после завершения этого исследования возможность разработки международного документа, касающегося незаконного изготовления и оборота взрывчатых веществ.

В своей резолюции 54/128, озаглавленной "Меры против коррупции", Генеральная Ассамблея поручила Специальному комитету включить в текст проекта конвенции меры по борьбе с коррупцией, связанной с организованной преступностью, в том числе положения, касающиеся наказания за деяния, связанные с коррупцией с участием государственных должностных лиц, и просила Специальный комитет, используя такое время, которое допускает расписание его сессий, и внебюджетные ресурсы, изучить целесообразность разработки международного документа против коррупции в дополнение к конвенции или независимо от нее после окончательной подготовки конвенции и трех дополнительных документов, упомянутых в резолюции 53/111, и представить свои соображения Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

В своей резолюции 54/129, озаглавленной "Политическая конференция высокого уровня для подписания конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности", Ассамблея постановила созвать политическую конференцию высокого уровня продолжительностью до одной недели до окончания Ассамблеи тысячелетия в 2000 году, которую будет принимать правительство Италии в Палермо, для подписания конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней.

Доклад Специального комитета о прогрессе, достигнутом в разработке конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и проектов протоколов к ней, представлен на рассмотрение Комиссии (E/CN.15/2000/4). Информация о вкладе Центра по международному предупреждению преступности в подготовку проекта конвенции и протоколов к ней доводится до сведения Комиссии в докладе Директора-исполнителя о работе Центра по международному предупреждению преступности (E/CN.15/2000/2).

#### **Документация**

Доклад Специального комитета по разработке международной конвенции против транснациональной организованной преступности (E/CN.15/2000/4)

Доклад Директора-исполнителя о работе Центра по международному предупреждению преступности (E/CN.15/2000/2)

**5. Рассмотрение рекомендаций десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями**

Во исполнение резолюции 53/110 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной "Подготовка к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями", Комиссия на своей восьмой сессии подготовила предварительный проект декларации, озаглавленный "Преступность и правосудие: ответы на вызовы двадцать первого века". В своем решении 1999/261 Экономический и Социальный Совет постановил препроводить предварительный проект декларации десятому Конгрессу. В своей резолюции 54/125 Генеральная Ассамблея просила десятый Конгресс представить через Комиссию и Экономический и Социальный Совет его декларацию Ассамблее тысячелетия для рассмотрения и принятия решения; и просила Комиссию уделить на своей девятой сессии первостепенное внимание выводам и рекомендациям десятого Конгресса, с тем чтобы представить через Экономический и Социальный Совет рекомендации в отношении надлежащих последующих мер для принятия Ассамблеей на ее пятьдесят пятой сессии.

Внимание Комиссии обращается на резолюцию 1999/55 Экономического и Социального Совета, озаглавленную "Комплексное и скоординированное осуществление решений проведенных Организацией Объединенных Наций крупных конференций и встреч на высшем уровне и последующая деятельность в связи с ними", в которой Совет вновь подтвердил важную роль, которую функциональные комиссии должны играть в комплексной и скоординированной последующей деятельности в связи с крупными конференциями и встречами на высшем уровне Организации Объединенных Наций и в оценке осуществления их решений, и предложил функциональным комиссиям в соответствии с их правилами и положениями рассмотреть новые методы дальнейшего вовлечения в соответствующих случаях неправительственных организаций и других субъектов в последующую деятельность по итогам конференций.

Внимание Комиссии обращается на правило 63 временных правил процедуры для конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, которое гласит: "По завершении работы каждого Конгресса Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию представляет Экономическому и Социальному Совету соответствующие рекомендации о внесении в настоящие правила таких поправок, которые он сочтет необходимыми".

Комиссия напоминает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 53/110 постановила, что Комиссия на ее десятой сессии должна подготовить обзор по вопросу о роли, функции, периодичности и продолжительности конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, включая вопрос о региональных подготовительных совещаниях.

**Документация**

Доклад десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

**6. Стратегическое управление и программные вопросы**

**а) Стратегическое управление**

В разделе I своей резолюции 6/1, озаглавленной "Стратегическое управление Программой Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия со стороны Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию", Комиссия просила свое бюро ежегодно представлять доклад о своей межсессионной работе, и постановила разработать рассчитанный на несколько лет план работы, предусматривающий определение на каждый год конкретной темы, с целью упрощения структуры повестки дня Комиссии и заблаговременного планирования обсуждения основных вопросов. На своей шестой сессии Комиссия определила темы для седьмой, восьмой и девятой сессий.

В своей резолюции 1999/51, озаглавленной "Перестройка и активизация деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями", Экономический и Социальный Совет предложил Комиссии рассмотреть возможность принятия многолетнего плана работы.

Комиссии предлагается определить темы для своих последующих сессий. Межсессионное заседание Комиссии, состоявшееся 4 февраля 2000 года, рекомендовало, чтобы эти темы были отобраны из тем, перечисленных в декларации, которую должен принять десятый Конгресс.

Комиссии предлагается принять во внимание возложенные на нее обязанности по представлению докладов, вытекающие из резолюций Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, а также из ее собственных резолюций и решений, при рассмотрении выводов и рекомендаций, которые может сделать десятый Конгресс.

#### **b) Программные вопросы**

В разделе I своей резолюции 7/1, который называется "Программные вопросы и вопросы стратегического управления", Комиссия призвала Генерального секретаря, в соответствии с приоритетами Организации Объединенных Наций, изложенными в среднесрочном плане на период 1998-2001 годов, обеспечить дальнейшее укрепление ресурсов Центра в целях достижения лучшей сбалансированности его далеко идущих мандатов и его ресурсов, и продолжать свои усилия по перераспределению средств, сэкономленных за счет административных и конференционных служб, на самые первоочередные программы, включая Программу Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия с целью оказания поддержки оперативной деятельности.

В своей резолюции 1999/23 Экономический и Социальный Совет приветствовал раздел I резолюции 7/1 Комиссии, в котором Комиссия постановила учитывать гендерную проблематику во всех ее мероприятиях и просила Секретариат включить гендерную проблематику во все мероприятия Центра.

#### **Документация**

Доклад Директора-исполнителя о работе Центра по международному предупреждению преступности (E/CN.15/2000/2)

#### **7. Предварительная повестка дня десятой сессии Комиссии**

В соответствии с правилом 9 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета Комиссии будет представлена предварительная повестка дня ее десятой сессии вместе с указанием документов, которые должны представляться по каждому пункту повестки дня, и юридическое обоснование для их подготовки.

**8. Утверждение доклада Комиссии на ее девятой сессии**

Предполагается, что Комиссия примет доклад ее девятой сессии в полдень последнего дня работы сессии.

## Приложение I

### Предлагаемая организация работы

1. В своем решении 1997/232 Экономический и Социальный Совет постановил, что для Комиссии начиная с седьмой сессии и далее должны быть обеспечены в полном объеме услуги по устному переводу для в общей сложности 12 заседаний, проводимых в рамках неофициальных консультаций по проектам предложений, и для заседаний рабочих групп открытого состава при четком распределении времени для различных видов заседаний, которые будет определять Комиссия по пункту повестки дня, озаглавленному "Утверждение повестки дня и организация работы", при том понимании, что одновременно будет проводиться не более 2 заседаний, с тем чтобы обеспечить максимальное участие в них делегаций. Поскольку девятая сессия Комиссии будет продолжаться всего лишь три рабочих дня, для проведения неофициальных консультаций по проектам предложений может быть отведено максимум шесть заседаний.

2. В своей резолюции 54/125 Генеральная Ассамблея просила Комиссию уделить на ее девятой сессии первостепенное внимание выводам и рекомендациям десятого Конгресса, с тем чтобы представить через Экономический и Социальный Совет рекомендации в отношении надлежащих последующих мер для принятия Ассамблеей на ее пятьдесят пятой сессии. Она предложила, чтобы Комиссия вначале рассмотрела пункт 5 повестки дня, посвященный рекомендациям десятого Конгресса, на своих неофициальных консультациях, прежде чем выносить их на пленарное заседание. После рассмотрения пунктов 1 и 2 повестки дня Комиссии следует передать пункт 5 повестки дня неофициальным консультациям и перейти к рассмотрению других пунктов повестки дня на пленарных заседаниях.

### Расписание заседаний

3. Представленное ниже предварительное расписание заседаний должно быть утверждено Комиссией. Как только завершается обсуждение одного пункта или подпункта повестки дня, следует переходить к обсуждению следующего пункта, если только позволяет время. Заседания предлагается проводить в период с 10 час. 00 мин. до 13 час. 00 мин. и с 15 час. 00 мин. до 18 час. 00 мин.

## Предварительное расписание заседаний

Дата	Время	Пункт повестки дня	Пленарное заседание	Комитет полного состава
Вторник, 18 апреля 2000 года	9 час. 30 мин.	Неофициальное (организационное) заседание для членов Комиссии и глав делегаций		
	10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	1	Выборы должностных лиц	
		2	Утверждение повестки дня и организация работы	Неофициальные консультации
		5	Рассмотрение рекомендаций десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями	
	15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.	5	Продолжение пункта 5	Неофициальные консультации
Среда, 19 апреля 2000 года	10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	5	Продолжение и завершение обсуждения пункта 5	Неофициальные консультации
	12 час. 00 мин.		Прекращение записей ораторов по пункту 5	
	15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.	4	Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью: разработка международной конвенции против транснациональной организованной преступности и других возможных международных документов	Неофициальные консультации
	17 час. 00 мин.		Прекращение записи ораторов по пункту 4 повестки дня	
Четверг, 20 апреля 2000 года	10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	3	Работа Центра по международному предупреждению преступности: а) техническое сотрудничество; б) предупреждение преступности; в) стандарты и нормы; г) сотрудничество с организациями и другими органами системы Организации Объединенных Наций; д) мобилизация ресурсов	
		6	Стратегическое управление и программные вопросы: а) стратегическое управление; б) программные вопросы	
	12 час. 00 мин.		Прекращение записи ораторов по пунктам 3 и 6 повестки дня	
	15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.		Рассмотрение любых оставшихся проектов предложений и принятие решений	
		7	Предварительная повестка дня десятой сессии Комиссии	
		8	Утверждение доклада Комиссии о работе ее девятой сессии	
	17 час. 00 мин.		Прекращение записи ораторов по пунктам 6, 7 и 8 повестки дня	

## Приложение II

Членский состав Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее девятой сессии, которая будет проведена в Вене с 18 по 20 апреля 2000 года

	Год, в котором 31 декабря истекает трехлетний срок полномочий
Алжир	2003
Аргентина	2000
Беларусь	2003
Бельгия	2003
Бенин	2000
Боливия	2003
Ботсвана	2000
Бразилия	2000
Германия	2000
Египет	2003
Индия	2000
Иран (Исламская Республика)	2000
Испания	2003
Италия	2000
Канада	2003
Китай	2000
Коста-Рика	2000
Кот-д'Ивуар	2000
Марокко	2003
Мексика	2000
Нигерия	2003
Пакистан	2003
Перу	2003
Польша	2000
Республика Корея	2000
Российская Федерация	2003
Румыния	2000
Саудовская Аравия	2000
Соединенные Штаты Америки	2000
Судан	2003
Сьерра-Леоне	2003
Таиланд	2003
Того	2000
Тунис	2003
Филиппины	2003
Франция	2000
Эквадор	2000
Южная Африка	2003
Ямайка	2003
Япония	2003